

# Il vero disegno della miracolosa Madonna di Reggio

Sadeler Jan il Vecchio; Orsi Lelio



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/C0160-00021/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/C0160-00021/>

## **CODICI**

Unità operativa: C0160

Numero scheda: 21

Codice scheda: C0160-00021

Tipo scheda: S

Livello ricerca: P

### **CODICE UNIVOCO**

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 02130640

Ente schedatore: R03/ Accademia Carrara

Ente competente: S27

## **OGGETTO**

### **OGGETTO**

Definizione: stampa

Tipologia: stampa di riproduzione

Disponibilità del bene: reale

### **SOGGETTO**

Categoria generale: sacro

Identificazione: Madonna con Bambino

Titolo proprio: Il vero disegno della miracolosa Madonna di Reggio

Tipo titolo: dalla stampa

## **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA**

### **INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO**

Codice del contenitore fisico: 24771

Categoria del contenitore fisico: architettura

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE**

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: BG

Nome provincia: Bergamo

Codice ISTAT comune: 016024

Comune: Bergamo

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: museo

Denominazione: Accademia Carrara

Indirizzo: Piazza Giacomo Carrara

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Accademia Carrara

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Gabinetto Disegni e Stampe

Tipologia struttura conservativa: museo

Altra denominazione [1 / 4]: Palazzo del Conte G. Carrara

Altra denominazione [2 / 4]: Palazzo del Conte G. Carrara

Altra denominazione [3 / 4]: Pinacoteca Carrara

Altra denominazione [4 / 4]: Pinacoteca Carrara

### **ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE**

Tipo di localizzazione: luogo di provenienza

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA**

Continente: Europa

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: BG

Comune: BERGAMO

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: palazzo

Qualificazione: privato

Denominazione: Palazzo Carrara

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Collezione privata Carrara Giacomo

### **DATA**

Data ingresso: 1714 post

Data uscita: 1796

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

### INVENTARIO

Data: 1958

Numero: 03311

## RAPPORTO

### RAPPORTO BENE FINALE/ORIGINALE

Stadio bene in esame: copia

Bene finale/originale: disegno

Soggetto bene finale/originale: Madonna con Bambino

Autore bene finale/originale: Orsi Lelio

Datazione bene finale/originale: 1569

Collocazione bene finale/originale: Italia/ Emilia Romagna/ RE/ Reggio Emilia/ Tempio della B.V. della Ghiara

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVI

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1596

Validità: ca.

A: 1596

Validità: ca.

Motivazione cronologia: iscrizione

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 2]

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Sadeler Jan il Vecchio

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1550/ 1600

Codice scheda autore: RL010-01980

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

#### **AUTORE [2 / 2]**

Ruolo: inventore

Nome di persona o ente: Orsi Lelio

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1511/ 1587

Codice scheda autore: C0160-00011

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### **DATI TECNICI**

#### **MATERIA E TECNICA**

Materia: bulino

#### **MISURE**

Parte: Parte figurata

Unità: mm

Altezza: 190

Larghezza: 220

#### **MISURE FOGLIO**

Unità: mm

Altezza: 213

Larghezza: 235

Filigrana: non rilevabile (foglio controfondato)

Indicazioni sul soggetto: PERSONAGGI: Madonna; Gesù Bambino.

### **DATI ANALITICI**

#### **ISCRIZIONI [1 / 6]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: nella parte figurata, in basso a sinistra

Trascrizione: LELIO ORSI REG.S FIGURAVIT JOA. SADELER SCALPSIT

**ISCRIZIONI [2 / 6]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: numeri arabi

Posizione: nella parte figurata, in basso a destra

Trascrizione: 1596.

**ISCRIZIONI [3 / 6]**

Classe di appartenenza: sacra

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: in alto, lungo la cornice

Trascrizione: QUEM GENUIT ADORAVIT

**ISCRIZIONI [4 / 6]**

Classe di appartenenza: di titolazione

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: sotto la parte figurata

Trascrizione: IL VERO DISEGNO DELLA MIRACOLOSA MADONNA DI REGGIO

**ISCRIZIONI [5 / 6]**

Classe di appartenenza: di commento

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: nell'inciso, in basso

Trascrizione

TE MATREM VERBI MUTIS CONFERRE LOQUELAM,/ [...]UCIS ET ALTRICEM LUMINA ADEMPTE DARE/ TE  
GESTATRICEM VITAE, VERAQUE SALUTIS/ FERRE SALUTAREM, VIVIFICAMQUE MANUM,/ NIL MIRUM MAIORA  
POTEST, MELIORAQUE VIRGO,/ QUAE DEUS IMPERIO, TU PRECE CUNCTA POTES

**ISCRIZIONI [6 / 6]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: minuscolo

Posizione: nell'inciso, in basso, lungo il margine

Trascrizione: ALPHONS PRATISOLI REG.SIS EXCUDENDA CUR.

### **STEMMI, EMBLEMI, MARCHI**

Classe di appartenenza: timbro a inchiostro

Qualificazione: museale

Identificazione: Accademia Carrara - Museo

Posizione: al verso, sul controfondo, in basso

Descrizione

rettangolo con angoli tagliati e con la scritta: "ACCADEMIA CARRARA/ BELLE ARTI BERGAMO/ BIBLIOTECA"

Notizie storico-critiche

L'incisione reca in lastra, in basso a sinistra, la firma di Jan Sadeler e il nome dell'inventore, Lelio Orsi; verso destra è riportata la data di esecuzione (1596). La stampa riproduce con precisione, anche nel formato con leggera centinatura, il celebre disegno con la "Madonna della Ghiara" che Lelio Orsi eseguì, nel 1569, per Ludovico Pratissoli ( a penna, pennello, acquerello bruno e biacca su carta beige, applicato su tela e incollato su tavola; ora a Reggio Emilia, Tempio della B.V. della Ghiara; cfr. Romani, 1984, p. 82 nota 21).

## **CONSERVAZIONE**

### **STATO DI CONSERVAZIONE**

Data: 2009

Stato di conservazione: cattivo

Indicazioni specifiche: foglio ritagliato oltre l'impronta della lastra; controfondato; carta scurita; fori; lacerazioni; macchie.

Fonte: osservazione diretta

## **CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**

### **CONDIZIONE GIURIDICA**

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Bergamo

Indirizzo: Via Matteotti, 27 - 24122 Bergamo

### **ACQUISIZIONE**

Tipo acquisizione: immissione nella proprietà

Nome: Commissaria dell'Accademia Carrara

Data acquisizione: 1958

Luogo acquisizione: BG/ Bergamo/ Municipio

Note: fonte: Immissione del Comune di Bergamo nella titolarità ... p. 93 n. 3311

## **FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**

### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 2]**

Genere: documentazione esistente

Tipo: fotografia b.n.

Codice identificativo: 3311

Note: riproduzione completa

### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 2]**

Codice univoco della risorsa: SC\_S\_C0160-00021\_IMG-0000143949

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia colore

Codice identificativo: STP03311

Note: riproduzione completa

Nome del file originale: STP03311.jpg

### **BIBLIOGRAFIA [1 / 3]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Le Blanc C.

Titolo libro o rivista

Manuel de l'amateur d'estampes: contenant un dictionnaire des graveurs de toutes les nations dans lequel sont décrites les estampes rares, précieuses et intéressantes...

Luogo di edizione: Amsterdam

Anno di edizione: 1970-1971

Codice scheda bibliografia: C0160-00004

V., pp., nn.: v. II (3) p. 399 n. 84

### **BIBLIOGRAFIA [2 / 3]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Hollstein F.W.H.

Titolo libro o rivista: Dutch and flemish: engravings and woodcuts ca. 1450-1700

Luogo di edizione: Amsterdam

Anno di edizione: 1949-2012

Codice scheda bibliografia: C0160-00005

V., pp., nn.: v. XXI p. 132 n. 292

### **BIBLIOGRAFIA [3 / 3]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Romani V.

Titolo libro o rivista: Lelio Orsi

Luogo di edizione: Modena

Anno di edizione: 1984

Codice scheda bibliografia: C0160-00016

V., pp., nn.: p. 82

## **COMPILAZIONE**

### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 2009

Ente compilatore: Accademia Carrara

Nome: Monaco, Tiziana

Funzionario responsabile: Valagussa, Giovanni

### **AGGIORNAMENTO-REVISIONE**

Anno di aggiornamento/revisione: 2012

Nome: Scorsetti, Monica

Funzionario responsabile: Valagussa, Giovanni